

SONY[®]

2-684-424-11(1)



IB10

Vezeték nélküli sztereó fejhallgatórendszer

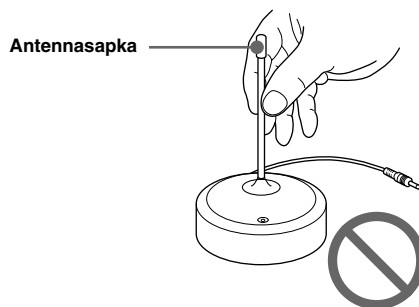
HU

Kezelési útmutató

MDR-RF800RK

Megjegyzés

Ne emelje fel a jeladót az antennánál fogva. Az antenناسapka leválhat. Ha az antenناسapka leválik, illessze vissza a helyére.



FIGYELMEZTETÉS

A tűz- és áramütésveszély elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék, nedvesség hatásának.

A tüzeset és az áramütés elkerülése érdekében soha ne tegyen folyadékkal teli edényt, pl. virágvázát a készülékre.

A készülék burkolatát ne távolítsa el, mert ez áramütést okozhat. A javítást bízza szakemberrel!

A készüléket könnyen hozzáférhető fali konnektorhoz csatlakoztassa. Ha a készülék működésében rendellenességet észlel, azonnal húzza ki a hálózati vezetékét a fali konnektorból.

A KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD TÖBB OLDALRÓL ZÁRT TÉRBE ELHELYEZNI (PL. KÖNYVSZEKRÉNYBEN VAGY BEÉPÍTETT FÜLKÉBEN).



A Sony Corp. ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az 1999/5/EC direktíva alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.

A részleteket lásd az alábbi weboldalon:
<http://www.compliance.sony.de/>



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy a Sony MDR-RF800RK típusú vezeték nélküli sztereó fejhallgató rendszerét választotta. Mielőtt üzembe helyezné a fejhallgatót, kérjük olvassa el ezt a kezelési útmutatót és őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.

Íme a fejhallgató néhány jellemzője:

- Vezeték nélküli rendszer, amely lehetővé teszi, hogy a kívánt műsort szabadon, köztételek nélkül élvezhesse.
- Kiváló hangminőség.
- 10 óra folyamatos működési idő a mellékelt akkumulátorral.
- Egyszerűen csatlakoztatható tv-készülékhez és hifi audio rendszerhez.
- Akár 100 m hatótávolság.
- Hangerőszabályzó a fejhallgatón.

Megjegyzések a vételi körülményekhez

Az ebben a készülékben alkalmazott jelátviteli rendszer nagyon magas, a 800 MHz-es sávba tartozó frekvenciákat alkalmaz, ezért a vételi jellemzők a külső környezeti tényezők függvényében gyengülhetnek. Az alábbi példák olyan körülményeket illusztrálnak, melyek között a vételi tartomány csökkenhet, vagy interferencia fordulhat elő.

- Olyan épületen belül, ahol a falak acélgerendás szerkezetűek.
- Olyan helyen, ahol sok fémszerkezet, stb. található.
- Olyan helyen, ahol számos, elektromágneses zajt keltő elektromos berendezés található.
- Ha a jeladót egy fémszerkezetre állítja.
- Olyan helyen, amely egy forgalmas közútra nyílik.
- Olyan helyen, ahol erős zaj, vagy interferenciát okozó rádiójel van jelen a légtérben, pl. egy kamion adóvevő egysége, stb. miatt.
- Olyan helyen, ahol erős zaj, vagy interferenciát okozó rádiójel van jelen a légtérben, az utak mellé telepített vezeték nélküli kommunikációs rendszer miatt.

► A kezdő lépések

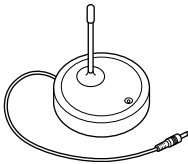
Kicsomagolás

Ellenőrizze, hogy megkapta-e a készülékkel az alábbi tartozékokat:

- Fejhallgató (1 db)



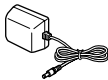
- Jeladó (1 db)



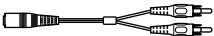
Megjegyzés

Ha az antenasapka leválik a jeladóról, helyezze vissza.

- Hálózati tápegység (1 db)



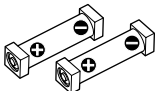
- Csatlakozódugasz (1 db) (sztereó minijack ↔ RCA)



- Csatlakozóvezeték (1 db) (sztereó minijack ↔ sztereó minijack)



- Nikkel-fémhidrid akkumulátorok (2 db)



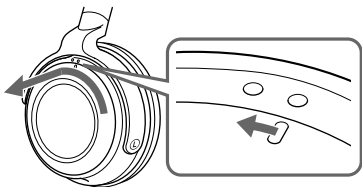
A mellékelt akkumulátorok feltöltése

A mellékelt nikkel-fémhidrid akkumulátorok gyárilag nincsenek feltöltve. A legelső alkalommal fel kell tölteni azokat.

A feltöltéshez csatlakoztassa a jeladó CHARGE dugaszát a fejhallgatóhoz.

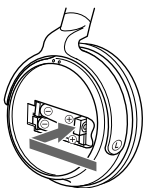
1 Vegye le az elemtartó rekesz fedelét, mely a fejhallgató bal oldali hangszóróján található.

A fedél felső részén és a hangszórón tapintható kiemelkedések találhatók, így a fedél pozíciója egyszerűen ellenőrizhető. A tenyerét használva nyomja meg és forgassa a fedelet balra mindaddig, míg a fedélen lévő kiemelkedés egyvonalba nem kerül a hangszórón lévő bal oldali kiemelkedéssel. Fordítsa meg a fejhallgatót, hogy a fedél leváljon.



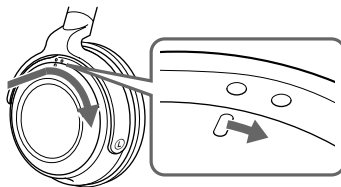
2 Helyezze a mellékelt nikkel-fémhidrid akkumulátorokat az elemtartóba úgy, hogy az akkumulátor + pólusa az elemtartóban feltüntetett + pólushoz kerüljön.

Csak a mellékelt akkumulátorokat használja a fejhallgatóhoz.

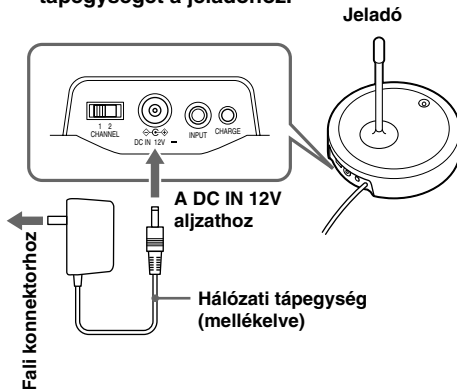


3 Zárja be az elemtartót.

A tenyerét használva nyomja meg és forgassa a fedelet jobbra mindaddig, míg a fedélen lévő kiemelkedés egyvonalba nem kerül a hangszórón lévő jobb oldali kiemelkedéssel.

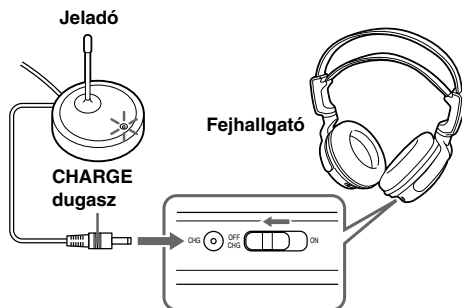


4 Csatlakoztassa a mellékelt hálózati tápegységet a jeladóhoz.



5 Ellenőrizze, hogy a bal oldali hangszórón lévő kapcsoló OFF/CHG pozícióban áll-e. Ezután csatlakoztassa a jeladó CHARGE dugaszát a bal oldali hangszórón lévő aljzathoz.

A jeladón lévő POWER jelző pirosan világít. A feltöltés mintegy 16 órát vesz igénybe, mely folyamat végén a töltésjelző kialszik.



Ha a jeladón lévő (piros) POWER jelző nem világít

Ellenőrizze, hogy a bal oldali hangszórón lévő kapcsoló OFF/CHG pozícióban áll-e. Ha a kapcsoló ON állásban van, a POWER jelző nem világít.

Az akkumulátor feltöltése a használat befejezésekor

Használat után csatlakoztassa a jeladó CHARGE dugaszát a fejhallgatóhoz ugyanúgy, mint ahogyan „A mellékelt akkumulátorok feltöltése” című fejezet 5. lépésben olvasható. Mivel a beépített időzítő érzékeli a töltés befejezését, a fejhallgatót nem szükséges leválasztani a jeladóról a feltöltés végeztével.

Megjegyzések

- A CHARGE dugaszt kizárólag ehhez a fejhallgatóhoz szabad csatlakoztatni.
- Az akkumulátorok feltöltésekor a jeladó automatikusan kikapcsol.
- A rendszert a biztonságos működés érdekében úgy terveztük, hogy csak a mellékelt BP-HP550 típusú akkumulátort lehessen feltölteni vele. Eltérő típusú akkumulátorok nem tölthetők a készülékkel.
- Szárazelemmel történő működtetés esetén a feltöltés nem lehetséges.
- Ne használja a mellékelt BP-HP550 típusú akkumulátorokat más elektromos készülékekben. Ezeket kifejezetten ehhez a rendszerhez terveztük.
- A feltöltést 0–40°C közötti hőmérsékleten kell végezni.

Feltöltési és használati idők

Feltöltési idő (kb.)	Használati idő (kb.) ^{*1}
1 óra	30 perc ^{*3}
16 óra ^{*2}	10 óra ^{*3}

^{*1} 1 kHz-en, 1 mW + 1 mW-os kimenőteljesítmény mellett.

^{*2} A teljesen kimerült akkumulátor maximális feltöltéséhez szükséges idő.

^{*3} A hőmérséklettől és a használati módtól függően a fenti értékek változhatnak.

A fejhallgató működtetése szárazelemekkel (nem mellékelt tartozék)

A fejhallgató működtetéséhez a szaküzletekben kapható (AAA méretű) szárazelemek is használhatók. Az elemek behelyezése ugyanúgy történik, mint a szárazelemeké („A mellékelt akkumulátorok feltöltése”, 1–3. lépés). Szárazelemmel történő működtetés esetén a feltöltési funkció nem aktivizálódik.

Az elemek élettartama

Elem	Használati idő (kb.) ^{*1}
Sony alkáli elem LR03/AM-4(N)	28 óra ^{*2}

^{*1} 1 kHz-en, 1 mW + 1 mW-os kimenőteljesítmény mellett.

^{*2} A hőmérséklettől és a használati módtól függően a fenti értékek változhatnak.

Megjegyzések az elemekhez

- A szárazelemeket tilos feltölteni.
- Soha ne szállítsa együtt a szárazelemeket pénzérmével vagy egyéb fémtárgyakkal. A pozitív- és negatív-pólust a fémtárgy rövidere zárhatja, és veszélyes hő fejlődhet.
- Ha a készüléket hosszú ideig nem tervezi használni, vegye ki az elemeket, mert az elektrolit kifolyhat, és a készülék belseje megrongálódhat.

A maradék kapacitás ellenőrzése

Kapcsolja a fejhallgató bal hangszóróján található kapcsolót ON állásba, majd ellenőrizze a bal hangszórón lévő POWER jelzőt. Ha a jelző pirosan világít, az elemek még használhatók.

Amikor a POWER jelző elhalványul vagy villog, illetve ha a műsor hangja torz vagy zajos, töltsé fel az akkumulátorokat vagy cserélje ki a szárazelemeket.

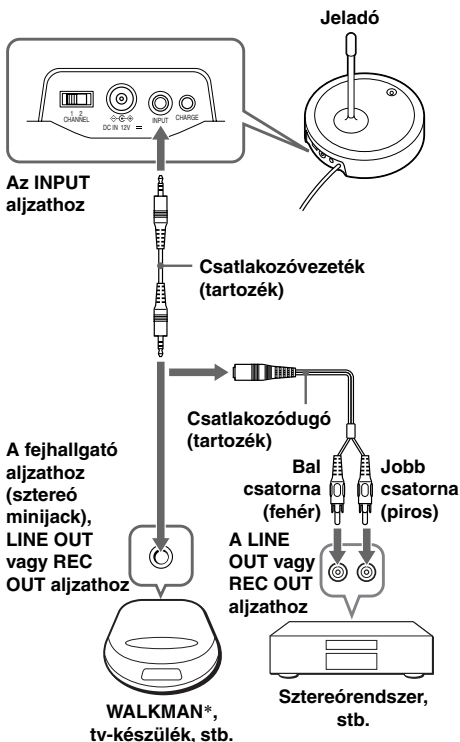
Megjegyzés

A nikkél-fémhidrid akkumulátorokat ki kell cserélni, ha kapacitásuk a teljes feltöltés után is csak mintegy fele az elvárhatónak. A BP-HP550 akkumulátorok kereskedelmi forgalomban nem kaphatók. Az akkumulátorokat a vásárlás helyén, vagy bármelyik Sony szakszervizben megrendelheti.

A jeladó beállítása

1 Csatlakoztassa a jeladó egységet az audio/videó műsorforráshoz.

A csatlakozódugasz típusától függően válasszon az alábbi csatlakoztatási módok közül:



Az INPUT aljzathoz

Csatlakozóvezeték (tartozék)

A fejhallgató aljzathoz (sztereó minijack), LINE OUT vagy REC OUT aljzathoz

Csatlakozódugó (tartozék)

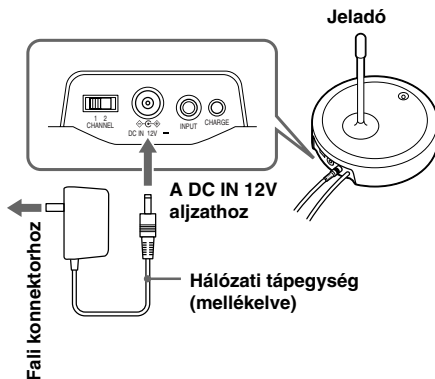
Bal csatorna (fehér) Jobb csatorna (piros)

A LINE OUT vagy REC OUT aljzathoz

WALKMAN*, tv-készülék, stb.

Stereórendszer, stb.

2 Csatlakoztassa mellékelt hálózati tápegységet a jeladóhoz.



Hálózati tápegység (mellékelve)

Megjegyzések

- Kizárólag a mellékelt hálózati tápegységet használja. Más típusú hálózati tápegységet nem szabad használni.



A csatlakozódugasz polaritása

- Ha a jeladót egy tv-készülék tetejére vagy annak közelébe helyezi, zaj fordulhat elő. Ilyen esetben helyezze a jeladót távolabb a tv-készüléktől.
- Ha a csatlakoztatott készülék AVLS (automatikus hangerő-korlátozó) funkcióval is rendelkezik, a jeladó használata közben az említett funkció legyen kikapcsolva. Ellenkező esetben a fejhallgató hangerejét nagyon magasra kell beállítani, ami zajt okozhat.

* A „WALKMAN” és a „WALKMAN” logo a Sony Corporation bejegyzett védjegye, mely itt a sztereó fejhallgatók készülékeket reprezentálja.

► A fejhallgató használata

Műsorok hallgatása

Mielőtt hozzáfogná

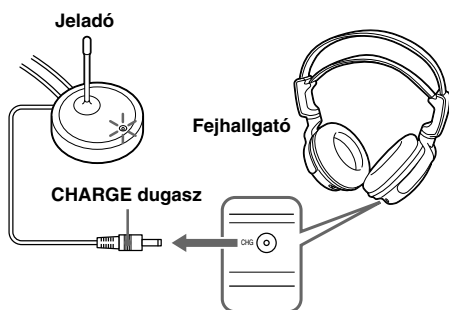
A halláskárosodás megelőzése érdekében csökkentse le a hangerőt.

1 Kapcsolja be a jeladóhoz csatlakoztatott audio/videó berendezést.

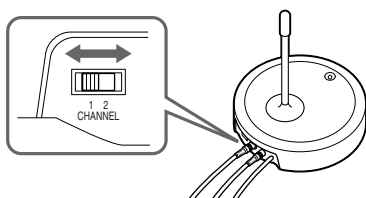
Amíg a jeladó a fejhallgatóhoz csatlakozik, állítsa be a külső műsorforrás hangerejét úgy, hogy a műsor torzítatlan minőségben legyen hallható.

2 Húzza ki a CHARGE dugaszt a fejhallgatóból.

A jeladó üzemi jelzője pirosan világít.

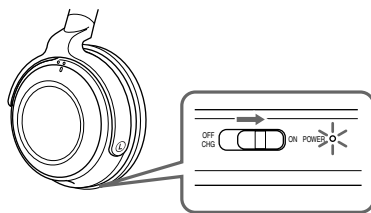


3 A CHANNEL kapcsolóval válassza ki a rádiófrekvenciát.



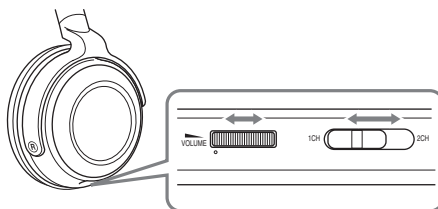
4 Kapcsolja be a fejhallgató bal hangszóróján lévő kapcsolót.

Ellenőrizze, hogy a bal hangszórón található üzemi jelző pirosan világít-e. Ellenőrizze, hogy a jobb hangszóró (R) a jobb fülén, a bal hangszóró (L) a bal fülén van-e.



5 A fejhallgató jobb hangszóróján lévő kapcsolóval válassza ki ugyanazt a csatornát, mint a jeladón.

A bal hangszórón lévő VOLUME szabályzóval állítsa be a hangerőt közepes szintre.



Az RF jelek továbbítása a jeladóról

Amikor a jeladó a csatlakoztatott berendezés audio jeleit érzékeli, automatikusan megkezdi az RF jelek továbbítását.

Ha a jeladó kb. 4 percig nem érzékel audio jeleket, megszünteti az RF jelek továbbítását, és a POWER jelző kialszik.

Ha a jeladó később újból érzékeli a csatlakoztatott berendezés audio jeleit, ismét megkezdi az RF jelek továbbítását és a POWER jelző pirosan világít.

Ha a beérkező audio jel nagyon gyenge, a jeladó nem továbbít RF jeleket. Ha a jeladót egy fejhallgató aljzathoz csatlakoztatja, a csatlakoztatott készülék hangerejét legalább 5-ös vagy 6-os szintre, vagy ennél magasabbra állítsa be.

Az audio jelek érzékelése után mindaddig nem hallható a műsor, amíg a jeladó meg nem kezdi az RF jelek továbbítását (azaz, a műsor bevezető néhány másodperce kimaradhat).

Megjegyzések

- Ha magasfrekvenciás zajt hall, menjen közelebb a jeladóhoz.
- Ha a fejhallgató levétele előtt a hálózati tápegységet kihúzza a jeladóból, esetenként zaj hallható.

A jeladó működési tartománya

Interferenciazaj nélkül a készülék optimális működési távolsága a 100 m-t is elérheti. Ez a távolság azonban a külső körülmények függvényében változhat. Ha az említett távolságon belül valamilyen zavaró zajforrás észlelhető, csökkentse a jeladó és a fejhallgató közötti távolságot vagy válasszon egy másik csatornát.

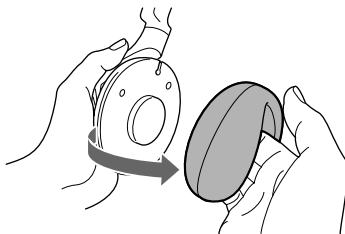
Megjegyzések

- Ha a fejhallgatót a jeladó effektív tartományán belül használja, a jeladót a zenehallgatási pozícióhoz képest bármely irányban elhelyezheti.
- Az effektív működési tartományon belül is előfordulhat néhány olyan folt (vakpont), ahol az RF jelek nem foghatók. Ez a jelenség az RF rendszer sajátos velejárója, és nem hibajelenség. A jeladó lassú mozgatásával a vakpontok helye elmozdítható.

A fülpárna cseréje

A fülpárnák cserélhetők. Ha a fülpárnák bepiszkolódnak vagy elhasználódnak, cserélje ki az alábbi ábra szerint. A fülpárnák kereskedelmi forgalomban nem kaphatók. A fülpárnákat a vásárlás helyén, vagy bármelyik Sony szakszervizben megrendelheti.

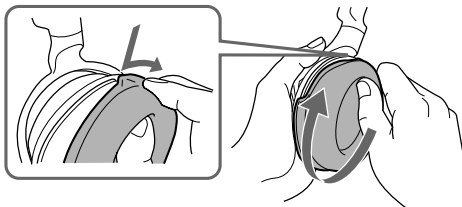
- 1** Emelje ki a fülpárnát a hangszórón lévő horonyból, majd válassza le arról.



- 2** Helyezze az új fülpárnát a hangszóróra.

Akassza be a fülpárna szélét a hangszórón lévő horonyba, majd óvatosan forgatva helyezze fel teljesen azt a hangszóróra.

Miután a fülpárna biztonságosan a helyére illeszkedett, fordítsa függőleges pozícióba.



Előírások

- Ha a jeladót hosszú ideig nem használja, a csatlakozódugasznál fogva húzza ki a hálózati tápegységet a fali konnektorból. Soha ne a vezetékét fogja meg.
- Ne hagyja a vezeték nélküli sztereó fejhallgatót olyan helyen, ahol közvetlen napfénynek, magas hőmérsékletnek vagy csapadéknak van kitéve.

Néhány megjegyzés a fejhallgató használatához

A halláskárosodás veszélyének csökkentése

Ne hallgassa túl nagy hangerőn a készüléket.

A szakorvosok véleménye szerint a folyamatos, magas hangerőn történő zenehallgatás halláskárosodást okozhat. Ha zenehallgatás közben fülcseggést észlel, csökkentse a hangerőt, vagy kapcsolja ki a készüléket.

Mások zavarása

Ha a készüléket közepes hangerőn hallgatja, akkor a szükséges külső környezeti hangokat is hallani fogja, és a fejhallgatóból kiszűrődő zajok másokat nem fognak zavarni.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, keresse fel a vásárlás helyét.

Ha javítási igény lép fel, a fejhallgatót és a jeladót is vigye a legközelebbi Sony márkaszervizbe.

Hibaelhárítás

Nincs hang/Tompa hang.

- ➔ Ellenőrizze az audio/videó berendezés vagy a hálózati tápegység csatlakoztatását.
- ➔ Ellenőrizze, hogy az audio/videó berendezés be van-e kapcsolva.
- ➔ Ha a jeladót a fejhallgató csatlakozóaljzathoz csatlakoztatta, növelje a hangerőt a csatlakoztatott audio/videó berendezésen.
- ➔ Kapcsoljon egy másik rádiófrekvenciára a jeladó CHANNEL kapcsolójával, majd a jobb hangszórón lévő kapcsolóval válassza ki ugyanazt a rádiófrekvenciát a fejhallgatón.
- ➔ A némítási funkció bekapcsolva.
 - A fejhallgatót a jeladó közelében kell használni.
- ➔ A fejhallgató POWER üzemi jelzője halványan világít, villog vagy kialszik, illetve a hang torzítottá vagy zajossá válik.
 - Töltse fel a beépített akkumulátort vagy cserélje ki a szárazelemeket. Ha a POWER üzemi jelző a feltöltés után sem világít, keresse fel a vásárlás helyét.

Torzítás.

- ➔ Ha a jeladót a fejhallgatóaljzathoz csatlakoztatta, csökkentse a hangerőt a csatlakoztatott audio/videó berendezésen.
- ➔ Kapcsoljon egy másik rádiófrekvenciára a jeladó CHANNEL kapcsolójával és a jobb hangszórón lévő kapcsolóval.
- ➔ A fejhallgató POWER üzemi jelzője halványan világít, villog vagy kialszik, illetve a hang torzítottá vagy zajossá válik.
 - Töltse fel a beépített akkumulátort vagy cserélje ki a szárazelemeket. Ha a POWER üzemi jelző a feltöltés után sem világít, keresse fel a vásárlás helyét.

Erős háttérzajok.

- ➔ Menjen közelebb a jeladóhoz. Ahogy a jeladótól távolodik, úgy erősödnek az elektromos zajok.
- ➔ Ha a jeladót a fejhallgató csatlakozóaljzathoz csatlakoztatta, csökkentse a hangerőt a csatlakoztatott audio/videó berendezésen.
- ➔ Kapcsoljon egy másik rádiófrekvenciára a jeladó CHANNEL kapcsolójával, majd a jobb hangszórón lévő kapcsolóval válassza ki ugyanazt a rádiófrekvenciát a fejhallgatón.
- ➔ A fejhallgató POWER üzemi jelzője halványan világít, villog vagy kialszik, illetve a hang torzítottá vagy zajossá válik.
 - Töltse fel a beépített akkumulátort vagy cserélje ki a szárazelemeket. Ha a POWER üzemi jelző a feltöltés után sem világít, keresse fel a vásárlás helyét.

Minőség tanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy az MDR-RF800RK típusú vezeték nélküli fejhallgató rendszer a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendeletében előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek:

Általános jellemzők

Vivőfrekvencia	863,52 MHz, 864,52 MHz
Csatomák	Ch1, Ch2
Modulációs rendszer	FM sztereó
Frekvencia átvitel	20–20 000 Hz

TMR-RF800R jeladó

Tápfeszültség	DC IN 12V aljzat: a mellékelt hálózati tápegység
Audio bemenet	sztereó minijack
Méretetek	kb. 105 × 135 × 105 mm (szé × ma × mé)
Tömeg	kb. 115 g
Névleges teljesítményfelvétel	5 W

MDR-RF800R fejhallgató

Tápfeszültség	Mellékelt nikkél-fémhidrid akkumulátorok (BP-HP550), vagy a szakszettekben kapható (AAA méretű) szárazelemek
Tömeg	kb. 220 g, az akkumulátorokkal együtt

A modell és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

HU



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.